ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1321/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 2002

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/98 ([2]), και ιδίως τα άρθρα 7 και 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 της Επιτροπής ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/2000 ([4]), θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανόνων εμπορίας στον τομέα του κρέατος πουλερικών.

(2) Είναι αναγκαίο να εισαχθεί ο ορισμός για τον όρο «πετεινάρι» και τα αντίστοιχα σχετικά κριτήρια στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91.

(3) Εφόσον υφίσταται η ένδειξη «ελευθέρας βοσκής» στη σήμανση κρέατος προερχόμενου από πάπιες και χήνες που εκτρέφονται για την παραγωγή φουά γκρα, είναι επίσης απαραίτητο να υφίσταται ένδειξη για το τελευταίο αυτό στη σήμανση που προορίζεται για τον καταναλωτή, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης πληροφόρηση σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.

(4) Για τη διευκόλυνση των επιθεωρήσεων που διενεργούν τα κράτη μέλη σε σφαγεία, σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, σε επιχειρήσεις παραγωγής ζωοτροφών και σε εκκολαπτήρια, είναι απαραίτητη η προσαρμογή των κανόνων τήρησης μητρώου.

(5) Το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 προβλέπει ότι, στην περίπτωση πωλήσεων στον τελικό καταναλωτή, οι ονομασίες των προϊόντων και οι λοιποί όροι πρέπει να αναφέρονται σε γλώσσα ή γλώσσες ευκόλως κατανοητές για τους καταναλωτές στο κράτος μέλος όπου πραγματοποιείται η λιανική πώληση. Η διάταξη αυτή πρέπει να καταργηθεί, δεδομένου ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 16 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη σήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων ([5]), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2001/101/ΕΚ της Επιτροπής ([6]).

(6) Η κτηθείσα πείρα κατέδειξε ότι, στην περίπτωση ψύξης σφαγίων πουλερικών με αέρα, η απορρόφηση ύδατος στα σφάγια είναι ελάχιστη. Κατά συνέπεια, η συχνότητα των ελέγχων στα σφαγεία δύναται να μειωθεί, εφόσον υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι κατά τα αποτελέσματα των ελέγχων πληρούνται οι απαιτήσεις για συγκεκριμένη χρονική περίοδο. Από την κτηθείσα πείρα προκύπτει επίσης ότι, για τα ψυγμένα με αέρα σφάγια γαλόπουλου, η απαίτηση για τη διενέργεια τακτικών ελέγχων της απορρόφησης ύδατος μπορεί να καταργηθεί.

(7) Για λόγους διαφάνειας και σαφήνειας, είναι απαραίτητο να αναθεωρηθούν οι κανόνες σχετικά με τις αναλύσεις επαλήθευσης που αναφέρονται στο άρθρο 14α παράγραφοι 6 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 και η διενέργεια των εν λόγω αναλύσεων να προβλέπεται αποκλειστικά σε εθνικά εργαστήρια αναφοράς.

(8) Για λόγους σαφήνειας, στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 πρέπει να χρησιμοποιούνται οι ίδιοι όροι με τους χρησιμοποιούμενους στο άρθρο 10 του ιδίου κανονισμού. Δεδομένου ότι σε ορισμένα κράτη μέλη υπάρχει αγορά πετεινών και καπονιών που εκτρέφονται σε εσωτερικό χώρο υπό συνθήκες εκτατικής εκτροφής, τα εν λόγω πτηνά πρέπει να προστεθούν στο στοιχείο β) του παραρτήματος IV και να προβλεφθεί η ίδια μέγιστη πυκνότητα φύλαξης, όπως εκείνη για τα κοτόπουλα που εκτρέφονται με το ίδιο σύστημα. Επιπλέον, είναι απαραίτητο να καθοριστεί κάποια ελάχιστη ηλικία σφαγής για τους πετεινούς και τα καπόνια. Όσον αφορά τις φραγκόκοτες που εκτρέφονται υπό συνθήκες παραδοσιακής ελευθέρας βοσκής, πρέπει να εφαρμόζεται η ίδια μέγιστη πυκνότητα εκτροφής όπως για τα κοτόπουλα, δεδομένου ότι η μέγιστη πυκνότητα εκτροφής στο ύπαιθρο είναι επίσης η ίδια για τα δύο πτηνά. Είναι απαραίτητο να καθοριστεί κάποια ελάχιστη ηλικία σφαγής για αρσενικά και θηλυκά γαλόπουλα που εκτρέφονται υπό συνθήκες παραδοσιακής ελευθέρας βοσκής και προορίζονται για τεμαχισμό. Ο εν λόγω τρόπος παραγωγής απαιτεί συντομότερες περιόδους πάχυνσης σε σχέση με την παραγωγή γαλόπουλων για ψήσιμο. Κατά συνέπεια, η ελάχιστη ηλικία σφαγής πρέπει επίσης να είναι μικρότερη σε σχέση με εκείνη για τα τελευταία αυτά γαλόπουλα.

(9) Πρέπει να διευκρινισθούν οι απαιτήσεις οι σχετικές με το μέγεθος δείγματος για τα διάφορα τεμάχια κοτόπουλου που αναφέρονται στο παράρτημα VIα παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91.

(10) Έχουν τροποποιηθεί οι ονομασίες και οι διευθύνσεις των εθνικών εργαστηρίων αναφοράς για τη Δανία, την Ιρλανδία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία και την Πορτογαλία.

(11) Κατόπιν των ανωτέρω, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

([1]) ΕΕ L 173 της 6.7.1990, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 157 της 30.5.1998, σ. 12.
([3]) ΕΕ L 143 της 7.6.1991, σ. 11.
([4]) ΕΕ L 119 της 20.5.2000, σ. 21.
([5]) ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.
([6]) ΕΕ L 310 της 28.11.2001, σ. 19.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

   α) Στην παράγραφο 1 στοιχείο α) προστίθεται η ακόλουθη πέμπτη περίπτωση:

   «— πετεινάρι: αρσενικό κοτόπουλο ωοπαραγωγικής φυλής, του οποίου το άκρο του στέρνου είναι σκληρό αλλά όχι πλήρως οστεοποιημένο και η ηλικία σφαγής του οποίου είναι τουλάχιστον 90 ημέρες.»

   β) Στην παράγραφο 2 τελευταίο εδάφιο, η παραπομπή στην «οδηγία 79/112/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την παραπομπή στην «οδηγία 2000/13/ΕΚ».

2. Στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο η παραπομπή στην «οδηγία 79/112/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την παραπομπή στην «οδηγία 2000/13/ΕΚ».

3. Το άρθρο 10 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

   α) Στο πρώτο εδάφιο, η παραπομπή στην «οδηγία 79/112/ΕΟΚ» αντικαθίσταται από την παραπομπή στην «οδηγία 2000/13/ΕΚ».

   β) Προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

   «Εφόσον στη σήμανση κρέατος προερχόμενου από πάπιες και χήνες που εκτρέφονται για την παραγωγή φουά γκρα αναφέρεται η παραγωγή ελευθέρας βοσκής [στοιχεία γ), δ) και ε)], εμφαίνεται επίσης ο όρος "για την παραγωγή φουά γκρα".»

4. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

   α) Στην παράγραφο 1 προστίθενται οι ακόλουθες τρίτη και τέταρτη περιπτώσεις:

   «— του πλήθους και του συνολικού βάρος ζώντος ζώου ή σφαγίου των εν λόγω πτηνών που παραδόθηκαν και υπέστησαν επεξεργασία,

   — λεπτομερών στοιχείων πωλήσεων, συμπεριλαμβανομένων ονομάτων και διευθύνσεων των αγοραστών επί εξάμηνο τουλάχιστον μετά την αποστολή.»

   β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «2. Οι εν λόγω παραγωγοί πρέπει, εν συνεχεία, να επιθεωρούνται τακτικά. Επί εξάμηνο τουλάχιστον μετά την αποστολή, πρέπει να τηρούν επικαιροποιημένα μητρώα με το πλήθος πτηνών που εκτρέφονται σύμφωνα με καθεμία από τις μεθόδους εκτροφής, καθώς επίσης και το πλήθος πτηνών που έχουν πωληθεί, τα ονόματα και διευθύνσεις των αγοραστών, καθώς και τις ποσότητες και το όνομα του προμηθευτή των ζωοτροφών.

   Επιπλέον, οι παραγωγοί που χρησιμοποιούν συστήματα ελευθέρας βοσκής πρέπει να τηρούν μητρώα με την ημερομηνία κατά την οποία τα πτηνά είχαν για πρώτη φορά πρόσβαση σε εξωτερικό χώρο.»

   γ) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 2α και 2β:

   «2 α. Οι παρασκευαστές και οι προμηθευτές ζωοτροφών τηρούν επί εξάμηνο τουλάχιστον μετά την αποστολή μητρώα στα οποία εμφαίνεται ότι η σύνθεση των ζωοτροφών οι οποίες παραδόθηκαν στους παραγωγούς που αναφέρονται στο στοιχείο α) του άρθρου 10 παράγραφος 1 πληροί τις απαιτήσεις όσον αφορά τις ζωοτροφές.

   2 β. Τα εκκολαπτήρια τηρούν, επί εξάμηνο τουλάχιστον μετά την αποστολή, μητρώα των θεωρούμενων βραδείας ανάπτυξης πτηνών με τα οποία έχουν εφοδιάσει τους παραγωγούς που αναφέρονται στα στοιχεία δ) και ε) του άρθρου 10 παράγραφος 1.»

   δ) Στην παράγραφο 3, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «— παρασκευαστής και προμηθευτής ζωοτροφών: τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.»

5. Το άρθρο 14 διαγράφεται.

6. Το άρθρο 14α τροποποιείται ως εξής:

   α) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 5α:

   «5 α. Εφόσον, σε περίπτωση ψύξης με αέρα, τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 αποδεικνύουν ότι έχουν τηρηθεί τα κριτήρια που προβλέπονται στα παραρτήματα V έως VII κατά την περίοδο έξι μηνών, η προβλεπόμενη στην παράγραφο 3 συχνότητα ελέγχων δύναται να μειωθεί σε μία φορά το μήνα. Η μη τήρηση των προβλεπόμενων στα εν λόγω παραρτήματα κριτηρίων συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων όπως προβλέπεται στην παράγραφο 3.»

   β) Η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «6 Αν το αποτέλεσμα των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 4 υπερβαίνει τα επιτρεπτά όρια, η παρτίδα θεωρείται ότι δεν πληροί τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Πάντως, στην περίπτωση αυτή, το οικείο σφαγείο δύναται να ζητήσει να διεξαχθεί συμπληρωματική ανάλυση στο εργαστήριο αναφοράς του κράτους μέλους, με εφαρμογή μεθόδου επιλεγόμενης από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους. Τα έξοδα για την εν λόγω συμπληρωματική ανάλυση επιβαρύνουν τον κάτοχο της παρτίδας.»

   γ) Η παράγραφος 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «10 Εάν το αποτέλεσμα των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 8 υπερβαίνει τα επιτρεπόμενα όρια, ο κάτοχος της συγκεκριμένης παρτίδας μπορεί να ζητήσει συμπληρωματική ανάλυση σε κάποιο από τα εργαστήρια αναφοράς που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII, με την ίδια μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την αρχική ανάλυση. Ο κάτοχος της παρτίδας επιβαρύνεται με τις δαπάνες που απαιτούνται για την εν λόγω συμπληρωματική ανάλυση. Τα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες των εργαστηρίων αναφοράς προβλέπονται στο παράρτημα IX.»

7. Το άρθρο 14β παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

   α) Η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «— στα σφαγεία διενεργούνται κατά τις διατάξεις του άρθρου 14α παράγραφος 3 τακτικοί έλεγχοι όσον αφορά το νερό που έχει απορροφηθεί και στα σφάγια κοτόπουλου και γαλόπουλου τα προοριζόμενα για την παραγωγή των νωπών, κατεψυγμένων και ταχυκατεψυγμένων τεμαχίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον μία φορά κάθε εργάσιμη περίοδο οκτώ ωρών. Εντούτοις, στην περίπτωση ψύξης σφαγίων γαλοπούλας με αέρα, δεν απαιτείται η διενέργεια τακτικών ελέγχων σχετικά με την απορρόφηση ύδατος. Οι ανώτατες τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα VII σημείο 9 πρέπει να εφαρμόζονται και στα σφάγια γαλόπουλου,»

β) Προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εφόσον, σε περίπτωση ψύξης κοτόπουλων με αέρα, τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και στην παράγραφο 3 αποδεικνύουν ότι έχουν τηρηθεί τα κριτήρια που προβλέπονται στα παραρτήματα V έως VII κατά την περίοδο έξι μηνών, η προβλεπόμενη στο πρώτο εδάφιο συχνότητα των ελέγχων δύναται να μειωθεί σε μία φορά το μήνα. Η μη τήρηση των κριτηρίων των προβλεπόμενων στα παραρτήματα V έως VII συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων με τη συχνότητα που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο.»

8. Στο άρθρο 14β παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μετά από ένα έτος τήρησης, σε μια μονάδα τεμαχισμού, των κριτηρίων που ορίζονται στο παράρτημα VIα, η συχνότητα των ελέγχων μπορεί να μειωθεί σε μία φορά το εξάμηνο. Η μη τήρηση των εν λόγω κριτηρίων συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων με τη συχνότητα που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο.»

9. Τα παραρτήματα I, IV, VIα και VIII τροποποιούνται κατά τα οριζόμενα στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I, IV, VIα και VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

   Η ακόλουθη σειρά 5 προστίθεται στον πίνακα:

«5.	Young cock	Jeune coq	Junger hahn	Ung hane	Gallo-jove	Πετει-νάρι	Giovane gallo	Jonge haan	Galo jovem	Nuori kukko	Ung tupp»

2. Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

   α) Ο τίτλος του στοιχείου α) αντικαθίσταται από:

   «α) Έχει τραφεί με … % …»

   β) στο στοιχείο β) «Εκτατικής εκτροφής»

   — όσον αφορά την πυκνότητα, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
   «— κοτόπουλα, πετεινάρια, καπόνια: 15 πτηνά που δεν υπερβαίνουν όμως τα 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους»

   — όσον αφορά την ηλικία σφαγής, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:
   «— πετεινάρια: 90 ημέρες ή αργότερα
   — καπόνια: 140 ημέρες ή αργότερα»

   γ) στο στοιχείο δ) «Παραδοσιακής ελεύθερης βοσκής»

   — όσον αφορά την πυκνότητα, η πέμπτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
   «— φραγκόκοτες: 13 που δεν υπερβαίνουν όμως τα 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους»

   — όσον αφορά την ελάχιστη ηλικία σφαγής, η όγδοη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
   «— 140 ημέρες για γαλόπουλα και χήνες για ψήσιμο, που πωλούνται ολόκληρες,
   — 98 ημέρες για θηλυκά γαλόπουλα που προορίζονται για τεμαχισμό,
   — 126 ημέρες για αρσενικά γαλόπουλα που προορίζονται για τεμαχισμό.»

3. Στο παράρτημα VIα παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Οι ορισμοί του άρθρου 1 παράγραφος 2 εφαρμόζονται για τα τεμάχια κρέατος πουλερικών που αναφέρονται στο άρθρο 14β. Τα μεγέθη των δειγμάτων πρέπει να είναι τουλάχιστον τα ακόλουθα:

   — Στήθος κοτόπουλου: μισό στήθος
   — Φιλέτο στήθους κοτόπουλου: το ήμισυ του στήθους, χωρίς κόκαλο και χωρίς δέρμα
   — Στήθος γαλόπουλου, φιλέτο στήθους και κρέας ποδιού χωρίς κόκαλο: μερίδες περίπου 100 g
   — Λοιπά τεμάχια: όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.»

4. Το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

   α) Το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για τη Δανία αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

   «Foedevaredirektoratets Laboratorium
   Afdeling for Levnedsmiddelkemi
   Foedevareregion Ringsted
   Soendervang 4
   DK-4100 Ringsted»

   β) Το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για την Ιρλανδία αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

   «National Food Centre
   Teagasc
   Dunsinea
   Castleknock
   Dublin 15
   Ireland»

   γ) Το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για τις Κάτω Χώρες αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

   «TNO Voeding
   Utrechtseweg 48
   3704 HE Zeist
   Postbus 360
   3700 AJ Zeist
   Netherlands»

   δ) Το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για την Αυστρία αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

   «Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH. und Bundesamt für Ernährungssicherheit (Abt. Analytik II)
   Spargelfeldstrabe 191
   A-1220 Wien»

ε) Το εθνικό εργαστήριο αναφοράς για την Πορτογαλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Direcção Geral de Fiscalização e Controlo da Qualidade Alimentar
Laboratório Central de Qualidade Alimentar
Av. Conde de Valbom, 98
P-1050-070 Lisboa»